

VIVRE, PENSER ET ESPÉRER EN MÉDITERRANÉE

ÉDITORIAL

5, Mohammed Habib Samrakandi, *Vers la consolidation des espaces de sociabilités démocratiques au sud de la Méditerranée : le rôle des arts, des lettres et de la recherche*

VIVRE EN MÉDITERRANÉE

- 8, Abraham Bengio et Amîna Benaboud-Plantade, *Les bâtisseurs de paix*
31, Lucette Heller-Goldenberg, *Les juifs du Maghreb, médiateurs de cultures multiples*
38, Toni Maraini, *Témoignage sur Mostafa Nissabouri*
41, Mostafa Nissabouri, *Chronique de l'île déserte*
44, Benaïssa Bouhmala, *Hommage à Mahmoud Drawich*

PENSER EN MÉDITERRANÉE

- 47, Anne-Marie Christin, *L'invention de l'alphabet*
57, Antoine Pietrobelli, *Les traductions byzantines des textes médicaux arabes*

CAHIER COULEUR ET NOIR ET BLANC

- 65, Photographies de Gilles Bouquillon, *Le Maghreb central musical à Rio Loco à Toulouse, juin 2009*
73, Photographies de Flore, *Une femme française en Orient*

80, Marie-Flore Beretta, *De l'Ailleurs à l'Atopie – Une lecture des arabismes et du plurilinguisme de Makbara de Juan Goytisolo*

ESPÉRER EN MÉDITERRANÉE

- 91, Jean-Louis Michon, *Un fin connaisseur du Maroc spirituel, culturel et architectural (entretien conduit par Jean-François Clément)*
100, Kadîja Rafâï, Jean Mantovani et Jenny Duchier, *L'émigré-immigré : une figure paradoxale ou un sujet citoyen ?*
107, Jean-François Clément, *Une relation d'aide créée par André Elbaz : Le pictodrame*
113, Rencontre avec Bernard Césari, *25 ans de passion, du livre aux bibliothèques numériques (entretien conduit par Mohammed Habib Samrakandi)*

INVITÉS DU NUMÉRO

- 119, Khâlid al-Mâali, *Brève biographie d'un poème de Sâadi Youssef*
121, Salah Boussrif, *Le poète, Sâadi Youssef*
124, Sâadi Youssef, *Poèmes du parc*
126, James Sacré, *Dans la poussière des fêtes. Illustrations par Khalil El Gherib, suivi de la traduction en langue arabe, par Abdelkader Hajjam (calligraphies de Lahcen Farssaoui)*

TURQUIE : DOSSIER LITTÉRAIRE SUR NEDIM GÜRSEL EN HOMMAGE À ALTAN GOKALP

- 153, Nedim Gürsel, *Le roman républicain et les ordres mystiques*
159, Colette Valat, *Nedim Gürsel, écrivain de la culture populaire*
166, Seza Yilancioğlu, *Nedim Gürsel et son univers d'écriture*
174, Nedim Gürsel, *Entre deux langues : le turc et le français et deux villes : Paris-Istanbul (entretien conduit par Seza Yilancioğlu)*
180, Altan Gokalp, *Nedim Gürsel et l'art de la mise en abyme*
184, Timour Muhidine, *L'anthropologue et ses travaux littéraires. Regards critiques sur la culture turque chez Altan Gokalp*
186, Altan Gokalp, *Les zombies de la modernité turque, suivi de Les chemins de l'Anatolie... (deux textes et travaux inédits)*
191, Altan Gokalp, *Mustafa Kemal à l'épreuve des femmes*

BIBLIOTHÈQUE DE LA REVUE

- 197, Rachid Hakkari, *Dites-moi le songe. Ou le sens caché des Mille et une nuits d'Abdelfattah Kilito (chez Actes-Sud)*
200, Rachid Aous, *Les sources du Muwaššah andalou & traité sur le Zadjal.*
Du chant mésopotamien antique au chant « arabo-andalou » de Michel Nicolas, Publibook, 2010
202, Jacques Ohayon, *Ashkénazes et Séfarades. Une étude comparée de leurs relations en France et en Israël (années 1950-1990) le livre de Poirier (Véronique), Paris, Cerf, 1998*
205, Jacqueline Jondot, *Dahab, F. Elizabeth. Voices of Exile in Contemporary Canadian Francophone Literature. Lanham, Maryland: Lexington Books, 2009*
209, Jacqueline Jondot, *Saleh, Nabil. The Curse of Ezekiel. London: Quartet Books, 2009*
210, Jacqueline Jondot, *Boustani, Carmen. Oralité et gestualité. La différence homme/femme dans le roman francophone. Paris : Karthala, 2009*
211, François de Ravignan, *Alimentation au Maghreb (appel à contribution)*